



# NACHRICHTEN

Marktgemeindeamt  
Mitterkirchen im Machland

Amtliche Mitteilung. Zugestellt durch Österreichische Post, Folge 06/2023-607, Mitterkirchen, 21. Juni 2023

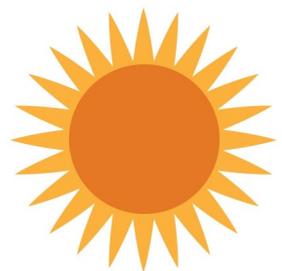


## Schöne Ferien!



Foto: Günther Iby

Bürgermeister Herbert Froschauer, Vizebürgermeisterin Martina Kranzl, die Gemeinderäte sowie die Bediensteten der Marktgemeinde Mitterkirchen wünschen allen Kindern und Jugendlichen schöne Ferien sowie der gesamten Bevölkerung eine erholsame Urlaubszeit!





Liebe Mitterkirchnerinnen, liebe Mitterkirchner!

Der Sommer und somit auch die Sommerferien stehen vor der Tür. Die Wassertemperaturen und die hervorragende Wasserqualität unseres schönen Badesees laden bereits zum Baden ein. Besuchen Sie uns mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten auf unserer schönen Anlage und verbringen Sie ein paar gemütliche Stunden am Badensee. Natürlich gibt es auch heuer wieder die bewährten Attraktionen des Badesees wie das Wassertrampolin, ein Stand-Up-Paddel, ein neues Tretboot und den Beachvolleyballplatz. Sehr beliebt sind auch unsere Jahreskarten. Diese können jederzeit vor Ort bei den Badeseekassieren erworben werden.



Ich möchte Sie, liebe MitterkirchnerInnen bereits jetzt schon zum Marktfest und zur 30-Jahr Feier des Keltendorfes am Samstag, 2. September 2023 in der Herrinnenhalle einladen.

*Bis dahin wünsche ich allen MitterkirchnerInnen eine schöne und vor allem erholsame Urlaubs- und Ferienzeit.*

Euer Bürgermeister

**Die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung gibt es wieder im September - in den Sommermonaten Juli und August erscheint keine Zeitung!**

**ACHTUNG! SOMMERZEITEN PARTEIENVERKEHR ACHTUNG!**

**In den Sommermonaten JULI und AUGUST findet an den DIENSTAG-NACHMITTAGEN KEIN PARTEIENVERKEHR STATT!**

*Wir bitten um Ihr geschätztes Verständnis!*

*Vormittags stehen wir Ihnen Juli / August gerne täglich von 8-12 Uhr zur Verfügung!*

## WAS IST LOS BEI UNS?

Freitag, 30. Juni 2023	„Einfach Leben retten“ - Gesunde Gemeinde Aktionstag
Freitag, 30. Juni 2023/Samstag 1. Juli 2023	60 Jahre UNION MITTERKIRCHEN
Mittwoch, 09. August 2023	Blutspendeaktion Volksschule Mitterkirchen
Freitag, 12. August 2023	Mühlstein-Rallye
Samstag, 26. August 2023	Wassergigerl Bewerb der FF Hütting
Samstag, 02. September 2023	Marktfest und 30 Jahre Keltendorf, Herrinnenhalle

## BETRIEBSAUSFLUG DER GEMEINDE MITTERKIRCHEN 2023



Nach einer Führung im Stift Göttweig fahren wir nach Langenlois. Dort wanderten wir gemeinsam mit einem Winzer den WEINWEG Langenlois, wo wir viel Interessantes rund um den Weinbau im Kamptal erfahren. Am nächsten Tag besuchten wir die Firma SONNENTOR in Sprögnitz. Nach einer sehr interessanten Betriebsführung trafen wir dort den Chef und Firmengründer Johannes Gutmann persönlich! Zum Abschluss ging es dann noch nach Alberndorf zur PETER AFFENZELLER WHISKYDESTILLERIE, wo wir nach einer Betriebsführung und Verkostung von verschiedenen Whiskysorten unseren Ausflug mit einer herrlichen Jause ausklingen ließen.

Danke auch an die Firma BAUMFRIED REISEN für die angenehme Fahrt mit Vici und die Unterstützung bei der Planung.



## FERIENKALENDER 2023

Wir freuen uns, Ihnen heuer wieder unseren beliebten Mitterkirchner Ferienkalender anbieten zu können, den Sie als Beilage in der aktuellen Gemeindezeitung finden. Weitere Exemplare sind am Gemeindeamt erhältlich, oder stehen zum Download auf unserer Homepage für Sie bereit!

Ein herzliches Dankeschön an alle Organisatoren, die sich bereit erklärt haben daran teilzunehmen und den Kindern in den Ferien Spiel, Spaß und Bewegung anzubieten.

*Auf viele TeilnehmerInnen freut sich  
das Team der Gesunden Gemeinde Mitterkirchen*



# Gesunde Gemeinde Gesundheitstipp

## Nicht ohne... mein Smartphone?!

Kennen Sie das Gefühl, abends auf der Couch beim Durchscrollen diverser sozialer Medien nach Entspannung zu suchen? Entspannend ist es jedoch ganz und gar nicht – Ihr Gehirn ist durch die Informationsflut überfordert und schüttet Cortisol aus!



© Happy Lark – stock.adobe.com

**Bewusst offline zu gehen, hat viele gesundheitliche Vorteile:**

- ✓ *das Stressempfinden sinkt*
- ✓ *zwischenmenschliche Beziehungen werden gefördert*
- ✓ *man arbeitet effektiver*
- ✓ *man ist kreativer*
- ✓ *und man hat mehr Energie und Freizeit.*

### Tipps für einen bewussten Umgang:

- **Probieren Sie es einfach mal aus:** lassen Sie das Handy während eines Spazierganges zuhause oder in Wartesituationen in Ihrer Tasche. Sind Sie länger offline unterwegs, geben Sie Bescheid wo Sie sind und wie man Sie erreichen kann.
- **Der Alltag geht auch ohne Smartphone!** Planen Sie handyfreie Zeiten ein (z.B. keine digitalen Geräte beim Essen, abends ab einer definierten Zeit, beim Schlafen, bei gesellschaftlichen Treffen, während Seminaren und Besprechungen).
- Seien Sie **gemeinsam analog** unterwegs: z.B. mit einer analogen Kamera und einem Stadtplan. Wegstrecken ohne Navi können sehr abenteuerlich sein – es stärkt unser Selbstvertrauen.
- **Lassen Sie sich von einem analogen Wecker aufwecken.** So ist man weniger versucht, beim Aufwachen als Erstes durch die Nachrichten zu scrollen.
- **Echte Kontakte zu pflegen, erzeugt viel mehr Nähe!**
- **Schalten Sie unnötige Benachrichtigungen aus** (Push up-Nachrichten, Töne, ...) und lernen Sie Ihr Nutzungsverhalten kennen – wann hält mich das Handy von Tätigkeiten ab? Durchforsten und entrümpeln Sie unnötige App's und soziale Kanäle.
- **Seien Sie ein Vorbild** und leben Sie Ihrem Kind den bewussten Umgang mit dem Smartphone vor. Ist das Handy ständig in Reichweite? Haben wichtige Interaktionen mit Ihrem Kind Platz?



**Samstag, 16. September 2023**

**„MITTERKIRCHEN IN BEWEGUNG“**

Treffpunkt: 9:00 Kirchenplatz

**Samstag, 21. Oktober 2023**

**„WAS KOCHTE ICH HEUTE?“**

mit Diätologin Elisabeth Kranzl

**Freitag, 10. November 2023**

**„TAG DES APFELS“**

Gesunde Gemeinde besucht Krabbelstube,  
Kindergarten und Volksschule

Nähere Infos folgen!



## GRATULATIONEN

Vizebürgermeisterin Martina Kranzl besuchte die Jubilarin und gratulierte ganz herzlich zu den Feierlichkeiten!



**90. Geburtstag**

**Aloisia Achleitner**

**Wörth 16**

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

# BEACHVOLLEYBALL TURNIER - GEMEINDEMEISTERSCHAFT



Am Donnerstag, 8. Juni 2023 fand am Badesee Mitterkirchen die Beachvolleyball-Gemeindemeisterschaft statt. Wir gratulieren allen Siegern des Turnieres ganz herzlich zu ihren Erfolgen.



**1. Platz**  
**GEMEINDEMEISTER**

**„Weißes Ballett“**



**2. Platz**  
**„Glücksbärchis“**



**3. Platz**  
**„Bacardi“**





Mitterkirchen im Machland  
Marktgemeindeamt

# STELLENAUSSCHREIBUNG

ARBEITEN SIE GERNE IM BÜRO UND MÖCHTEN UNSER  
TEAM IM PARTEINENVERKEHR UNTERSTÜTZEN?

**HERZLICH WILLKOMMEN BEIM MARKTGEMEINDEAMT!**

**DAS BESONDERE** bei uns

- Toller Zusammenhalt im Team
- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- 20 Wochenstunden
- Möglichkeit der 4-Tage Woche
- Krisensicherer Arbeitsplatz
- Einen staufreien Weg zur Arbeit

Alle Infos zur Stellenausschreibung finden Sie unter:

Sie möchten noch mehr wissen?  
Rufen Sie AL Günther Schatz an!  
Tel. 07269/8255-12





# KELTENDORF MITTERKIRCHEN



WIR FREUEN  
UNS AUF  
IHREN / EUREN  
BESUCH!

## SOMMERPROGRAMM im Keltendorf Mitterkirchen

### Schulschluß - Aktion 07.-09. Juli 2023

Das Keltendorf Mitterkirchen belohnt die tollen Leistungen, die Schülerinnen und Schüler über das Jahr hinweg erbracht haben: *Alle Schulkinder, die lauter Einser im Zeugnis haben, zahlen am ersten Ferienwochenende keinen Eintritt, wenn sie ihr Zeugnis mitbringen!*

### Prunkwagen und Hirsebrei 10.-15. Juli 2023

Auch heuer leben wieder Erwachsene und Kinder vom 10.-16. Juli 2023 unter urchenzeitlichen Bedingungen im Keltendorf Mitterkirchen. Die Expertinnen und Experten für Archäotechnik tauchen tief in das Leben der Machländer vor 2700 Jahren ein und zeigen, wie der Alltag damals mit zumeist einfachen Mitteln bewältigt wurde. Es wird täglich am offenen Feuer eisenzeitlich gekocht, Leder bearbeitet und gefärbt, Bast- und Rindschuhe geflochten und Zierbleche und Zierborten hergestellt.

### Taschenlampenführung - eine Führung für Mutige

**Freitag, 28. Juli 2023 - 21:00 Uhr / Freitag, 11. August 2023 - 20:45 Uhr / Freitag, 25. August 2023 - 20:30 Uhr**

Wenn es dunkel wird, machen wir uns im Licht der Taschenlampen auf den Weg, das Keltendorf zu erkunden. Das Freilichtgelände erscheint in einem ganz anderen Licht und es warten viele Überraschungen in der Dunkelheit. Gerade für Kinder ist eine Entdeckungsreise mit Taschenlampe eine ganz besondere Erfahrung. *Haben wir eure Neugier geweckt? Dann kommt doch zu einer der Führungen!*

*PS.: Bitte Taschenlampe mitbringen!!*

### Mitmachttag - Steinschleuder-Bau am Sonntag, 27. August 2023

Steinschleudern sind Fernwaffen, die von der Urgeschichte bis ins Mittelalter weit verbreitet waren. Am letzten Sonntag im August hat man die Gelegenheit, sich am Nachbau unterschiedlicher Modelle zu versuchen und das Schießen mit der Schleuder auszuprobieren. Wie lange die Fertigung dauert, hängt davon ab, welches Modell man wählt. Einfachere sind in gut einer Stunde zu schaffen, für schwierigere braucht man bis zu fünf Stunden. Ganz gleich für welches Modell man sich entscheidet, wir nehmen uns für jede und jeden die nötige Zeit.



## GESCHENKEÜBERGABE AN DIE 3. KLASSE VS

Am 09. Mai 2023 besuchten die Kinder der 3. Klasse Volksschule gemeinsam mit ihrer Lehrerin Elisabeth Hiebl, wie bereits berichtet, das Gemeindeamt. Dabei wurde von den Kindern eine „Gemeinderatsitzung“ abgehalten. Die SchülerInnen der 3. Klasse Volksschule fassten dabei den Beschluss, sich vom Bürgermeister, Spiele für ihre Klasse zu wünschen. Bürgermeister Herbert Froschauer kam seinem Versprechen selbstverständlich gerne nach. Bei einem Besuch in der Volksschule überreichte er nun der Klasse die Spiele, die sich die Kinder gewünscht haben. Die Freude war riesig.



## LESUNG „SALZBERGGÖTTIN“

Ihren ersten Roman „Salzberggöttin“ stellte Jutta Leskovar bei der Lesung am Freitag, 16.06. 2023 in der Herrinnenhalle im Keltendorf vor. Es besteht die Möglichkeit das Buch unter 0664/8332869 im Keltendorf bei Elisabeth Leitner zu bestellen!



## DOPPELHAUS MITTERKIRCHEN - NEU HÜTTING



€ 350.000,-  
belagsfertig

Gleich online  
möbliert besichtigen!

Informationen unter  
0660/ 46 33 930



Bezahlte Anzeige



**OÖ FAMILIENBUND**  
 Betreuung | Bildung | Beratung | Begegnung

## AUSBILDUNGEN *mit Herz*

- \* Kombi-Lehrgang zu Tagesmutter/-vater und pädagogischer Assistenzkraft (Helfer\*in)  
 ab 21. September 2023 in Linz  
 ab 29. September 2023 in Bad Hall
- \* Ausbildung zu pädagogischer Assistenzkraft (Helfer\*in)  
 ab 28. September 2023 in Wels
- \* Ausbildung zu Spielgruppenleiter\*in, anschl. Aufschulung zu päd. Assistenzkraft (Helfer\*in)  
 ab 13. Oktober 2023 in Mondsee



Infos unter 0732/60 30 60-312 und [www.ooe.familienbund.at/bildung](http://www.ooe.familienbund.at/bildung)

© Yuganov Konstantin/shutterstock.com



SHV Perg

Mein Bezirk Perg.  
 Mein Job. Meine Heimat.

Werden Sie Teil unseres SHV-Teams als  
**Leitung für Betreuung und Pflege**

Wir freuen uns auf  
 Ihre Bewerbung!

Bewerbungsmöglichkeiten  
 und weitere Informationen unter  
[www.shvpe.at](http://www.shvpe.at)

**Dienstort:** SENIORium Mauthausen  
**Beschäftigungsausmaß:** Vollzeit (de facto 39 Wochenstunden)  
**Entlohnung:** Funktionslaufbahn GD 13 + 50 % Gehaltszulage auf GD 12 + Pflegezuschlag und Aufwandsvergütung gem. Ob. GDG 2002  
**Dienstbeginn:** ehest

**Anstellungsvoraussetzungen (unter anderem):**

- Gesundheits- und Krankenpflegediplom oder Bachelorurkunde
- Mind. 5 jährige Berufserfahrung als Diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegekraft

**Wir bieten:**

- **Kinderbetreuung im SENIORium** • Sicherem und attraktiven Arbeitsplatz in der Region (kurzer Arbeitsweg, mehr Freizeit) • **Attraktive Sozial- und Zusatzleistungen** (Fahrtkostenzuschuss, mehrere Kinderzuschüsse, Pensionskasse, ...) • Diverse Sonderurlaubsmöglichkeiten • **Versicherung bei der Krankenfürsorge für Gemeindebedienstete mit attraktiven Zusatzleistungen** (z.B. freie Arztwahl; KH-Sonderklasse MB; Zuschüsse für Heilmassagen, Zahnprophylaxe, ...) • Mitarbeit in engagierten Teams • **Aus- und Weiterbildungsangebote** • Firmenrabatte • **Betriebsküche mit großteils regionalen Lebensmitteln** (Zertifikat „Gesunde Küche“)



**Bewerbungsfrist:**  
 23.06.2023

Sozialhilfeverband Perg  
 4320 Perg, Dirnbergerstraße 11  
 office@shvpe.at  
 Tel. +43 7262 551 67320



## VORANKÜNDIGUNG PERGER MÜHLSTEIN RALLYE

**MÜHLSTEIN—RALLYE**  
**12. August 2023**

Am Samstag, 12. August 2023 von 8:30 bis 13:00 Uhr findet die Mühlstein Rallye statt. Ein Teil der Strecke führt durch das Gemeindegebiet von Mitterkirchen. Dazu wird an bestimmten Streckenabschnitten eine Straßensperre errichtet.

Den genauen Streckenverlauf und detaillierte Informationen werden wir rechtzeitig bekannt geben.

SHV Perg

Mein Bezirk Perg.  
 Mein Job. Meine Heimat.

Werden Sie Teil unseres SHV-Teams als  
**Küchenhilfskraft**

Wir freuen uns auf  
 Ihre Bewerbung!

Bewerbungsmöglichkeiten  
 und weitere Informationen unter  
[www.shvpe.at](http://www.shvpe.at)

**Dienstort:** Bezirksalten – und Pflegeheime des SHV Perg (Bad Kreuzen, Baumgartenberg, Grein, Mauthausen, Perg und Schwertberg)  
**Beschäftigungsausmaß:** Voll- und teilbeschäftigt  
**Entlohnung:** Funktionslaufbahn GD 25 (gem. Ob. GDG 2002) + Zuschlag gem. Ob. Handwerksberufanpassungsgesetz 2022  
**Dienstbeginn:** Poolausschreibung—Aufnahme je nach Personalbedarf

**Anstellungsvoraussetzungen (unter anderem):**

- Grundlegende Kochkenntnisse, Zeitliche Flexibilität, Gute Kenntnisse der deutschen Sprache

**Wir bieten:**

- Sicherem und attraktiven Arbeitsplatz in der Region (kurzer Arbeitsweg, mehr Freizeit)
- Mitarbeit in engagierten Teams • Aus- und Weiterbildungsangebote • Versicherung bei der Krankenfürsorge für Gemeindebedienstete mit attraktiven Zusatzleistungen (freie Arztwahl; KH-Sonderklasse MB; Zuschüsse für Heilmassagen, Zahnprophylaxe, ...) • Attraktive Sozial- und Zusatzleistungen (Fahrtkostenzuschuss, mehrere Kinderzuschüsse, Pensionskasse, ...) • Firmenrabatte • Betriebsküchen mit großteils regionalen Lebensmitteln (Zertifikat „Gesunde Küche“)



**Bewerbungsfrist:**  
 22.06.2023

Sozialhilfeverband Perg  
 4320 Perg, Dirnbergerstraße 11  
 office@shvpe.at  
 Tel. +43 7262 551 67320



powered by  
**TIEFBOHRTECHNIK  
 RIGLER GMBH**



TRACHTENMUSIKVEREIN  
MITTERKIRCHEN



# Kinderkonzert

am Freitag, 28. Juli 2023

um 17:30 Uhr

Badeseer Mitterkirchen

Wir laden herzlich ein zum Mitmachkonzert!

Ein Blasmusikerlebnis für Groß und vor allem Klein.  
Bekannte Melodien animieren zum Mitsingen, Mitklatschen,  
Mittanzen ... einfach zum MITMACHEN!

Mitmachkonzert für Kinder    Instrumente raten  
Musikalisches Märchen        Blockflötengruppe  
Probedirigieren                 Tanzeinlage



AUS LIEBE ZUM  
MENSCHEN.



www.rotekreuz.at/ooe | 0800 / 190 190



Jetzt  
MEIN BLUT die App  
herunterladen



## BLUTSPENDEAKTION

MITTERKIRCHEN

Mittwoch, 9. August 2023

15:30 - 20:30 Uhr

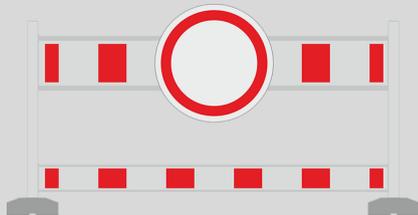
Volksschule

Aus Liebe zum Menschen.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
OBERÖSTERREICH

Der Trachtenmusikverein Mitterkirchen  
freut sich auf viele interessierte und  
musikbegeisterte Kinder von Klein bis Groß!



### BRÜCKENSPERRE KRAFT- WERKSBRÜCKE UND ALTARMBRÜCKE

Wir weisen noch einmal darauf  
hin, dass aufgrund des  
MOSTIMAN THRIATHLON  
sowohl die Kraftwerksbrücke  
als auch die Altarmbrücke am

**Samstag, 08. Juli 2023  
von 7:30 bis 19:00 Uhr  
gesperrt sind!**

### SACHKUNDENACHWEIS

Retrieventreff Lothar König  
Zeitlingerberg 1, 4320 Perg

### HUNDE-SACHKUNDENACHWEIS NACH DEM ÖÖ HUNDEHALTEGESETZ

**Samstag, 08. Juli 2023**

von 14.00 bis 20.00 Uhr in der  
Tierarztordination Gartenstraße, 4320 Perg

Anmeldung erforderlich unter:

☎ 07262/57043

Kosten: € 80,00

(inkl. Kursunterlagen und amtlicher Sachkundebestätigung)

Vortragende:

Rechtsanwalt Mag. Josef Koller, HR Dr. med. vet. Heinz Grammer,  
ÖKV -Trainer Ortrun König



# Einladung zum Marktfest 2023



Liebe Mitterkirchnerinnen, liebe Mitterkirchner!

Wir möchten Sie zu unserem Marktfest und zur 30-Jahr Feier des Keltendorfes Mitterkirchen am

**Samstag, 02.09.2023 im Keltendorf**

sehr herzlich einladen.

**Festprogramm:**

15:15 Uhr Aufstellung zum Festzug

15:30 Uhr Abmarsch des Festzuges in das Keltendorf  
(Beginn Festakt 30 Jahre Keltendorf)

16:00 Uhr Ehrungen in der Herrinnenhalle

*Auf Ihr Kommen freut sich der Kulturausschuss und Museumsausschuss der Marktgemeinde Mitterkirchen.*



## EINLADUNG ZUR KRÄUTERWEIHE

**Dienstag, 15. August 2023, 9.00 Uhr in der Pfarrkirche**

Aufstellung um 8:45 Uhr zum gemeinsamen Einzug in die Kirche.

Alle Vereine sind eingeladen sich aktiv mit einer Fürbitte einzubringen, die hl. Messe wird von den Goldhaubenfrauen gestaltet. Im Anschluss werden Kräuterbüscherl verteilt.

Der Kulturausschuss lädt die Feiergusmeinde zur Agape ein.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche Form verwendet. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung. Impressum: Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Herbert Froschauer, Redaktion und Gestaltung: Birgit Froschauer, Marktgemeindegamt Mitterkirchen im Machland • 4343 Mitterkirchen 50/1 • Bezirk Perg • Oberösterreich Tel. +43 (0) 7269/8255-0, gemeinde@mitterkirchen.at • www.mitterkirchen.at

